

**COMISSÃO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS - CRI**

**31.05.2021**

\* \* \*

- Abre a reunião o Sr. Paulo Lula Fiorilo.

\* \* \*

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Havendo número regimental, declaro aberta a primeira reunião extraordinária da Comissão de Relações Internacionais da terceira Sessão Legislativa da 19ª Legislatura, com a finalidade de dialogar sobre parcerias entre o estado de São Paulo e a China, com a presença do secretário estadual de Relações Internacionais, o Sr. Julio Serson, cuja presença agradeço, e da cônsul-geral da República Popular da China em São Paulo, Dra. Chen Peijie, também agradeço a presença.

Antes de iniciarmos, eu vou passar por uma saudação breve dos deputados membros da Comissão, para que a cônsul possa conhecê-los, e uma saudação do secretário Serson; e iniciamos, então, o nosso diálogo com a cônsul da China, a quem já agradeço pela participação. Vou começar, então, pelo Heni. Por favor, deputado vice-presidente da Comissão, Heni Ozi, para se apresentar.

**O SR. HENI OZI CUKIER - NOVO** - Olá, bom dia a todos, é um prazer estar aqui com vocês. Sou, além de deputado estadual pelo Partido Novo, majoritariamente focado na Capital, sou da Capital, mas tive votos em 546 municípios pelo estado. Além disso, também sou professor de relações internacionais e atuo nessa área, inclusive em organizações internacionais no passado. Então me interessa bastante essa reunião promovida pelo nosso presidente e a conversa e o diálogo diplomático com a China. Aproveito para saudar o nosso secretário Julio Serson, amigo e querido, e os meus colegas todos.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Queria passar então agora para a sua apresentação, deputado Alex da Madureira. Está aqui plugado com a

gente. Alex, está me ouvindo? (Pausa.) Então eu vou passar para o deputado Wellington Moura, que está aqui já no vídeo com a gente. Deputado Wellington.

**O SR. WELLINGTON MOURA - REPUBLICANOS** - Muito bom dia a todos. Cumprimentar o Consulado da China, que está aqui presente, parabenizar pelo grande trabalho que a gente sabe que é realizado junto ao nosso estado de São Paulo e ao País, a importância que tem esse relacionamento entre São Paulo e China. Cumprimentar os deputados, o deputado presidente, Paulo Fiorilo; quero cumprimentar também o deputado Alex de Madureira, o deputado Roberto Moraes, o deputado Barros Munhoz, deputado Delegado Olim, e o secretário Julio Serson, também mando um grande abraço para você, meu amigo. Eu sou o deputado Wellington Moura, sou vice-presidente da Assembleia Legislativa e também membro aqui da Comissão de Assuntos das Relações Exteriores. À disposição, deputado. Obrigado.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, deputado Wellington. Queria aproveitar e passar ao deputado Barros Munhoz.

**O SR. BARROS MUNHOZ - PSB** - Querido presidente Paulo, um abraço, parabéns pela iniciativa de propor a instituição desta Comissão. Boa sorte a todos nós agora, o ano que talvez venha a ser melhor, se Deus quiser, e a gente possa fazer um trabalho muito bonito por São Paulo. Eu acho que essa instituição, dessa Comissão, foi um marco na história da nossa Assembleia, porque fazia falta. Tomara Deus que a gente então agora num ritmo melhor possa trabalhar mais, como é o seu desejo e o nosso desejo. Eu vou tentar ser breve, saudando todos os companheiros na pessoa do Wellington, do Heni, do nosso querido Roberto Moraes, do Olim; e fazer uma saudação muito especial a um particular amigo, o grande Julio Serson, uma peça fundamental nesse arrojo de São Paulo se lançando ao mundo e cumprido seu papel. Parabéns Julio pelo seu trabalho extraordinário no governo João Doria.

E fazer uma saudação muito sensibilizada à cónsul-geral da República Popular da China. Paulo, se V. Exa. me permite um segundo, eu tive a felicidade de estar na China. Fui convidado pelo ministro do Desenvolvimento do Brasil, o meu colega de classe Sérgio Amaral. E fomos numa comitiva para lá. E tive a felicidade de passar lá alguns dias e conhecer um pouco daquele País, e me tornar um admirador da China. Porque realmente é assombroso, é um exemplo para o mundo o trabalho no rumo da fortificação

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

da sociedade chinesa, do crescimento da sociedade chinesa, e do crescimento do País. Então eu queria dar esse depoimento e desejar parabéns e boa reunião a todos, e saudar a nossa cônsul-geral, que é a Dra. Chen Peijie.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, deputado Barros Munhoz. Queria passar agora à saudação, deputado Alex de Madureira, para sua saudação, deputado.

**O SR. ALEX DE MADUREIRA - PSD** - Meu amigo, presidente desta Comissão, Paulo Fiorilo, é uma alegria poder estar participando aqui desta reunião tão importante para nós. Nós temos na China um grande parceiro comercial do Brasil. Não só parceiro comercial, mas também com tecnologia e com tantas outras ações que o governo da China tem feito no País. E uma delas, eu acho que é importante salientar aqui: se nós temos aí uma grande parte da população brasileira vacinada, é por conta dessa parceria que o Brasil tem mantido com a China, esse bom relacionamento, e o interesse desta Comissão, como bem disse o deputado Paulo Fiorilo, em outras reuniões que nós tivemos, é de estreitar, cada vez mais, esse relacionamento. E nós esperamos muito breve, deputado Paulo Fiorilo, nosso presidente, que nós possamos estar visitando a China, visitando e conhecendo um pouco mais da cultura, da tecnologia, do comércio, e de tudo aquilo que a China tem a oferecer para o Brasil. O Brasil é um grande celeiro, é uma terra fértil onde se pode investir e ter resultados. Então, muito obrigado por hoje estarem proporcionando nós participarmos dessa reunião tão importante.

**O SR. PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, deputado Alex. Passo imediatamente à apresentação do Delegado Olim. Deputado Delegado Olim, com a palavra.

**O SR. DELEGADO OLIM - PP** - Bom dia, presidente. Cumprimentando o Paulo Fiorilo quero cumprimentar todos os meus colegas deputados aí presentes. Quero cumprimentar o Julio Serson, meu amigo, secretário de estado. Quero aqui cumprimentar também a nossa Sra. Cônsul-Geral Chen Peijie; quero cumprimentá-la.

Eu sou delegado de polícia, no segundo mandato, sou da área de Segurança Pública. Estou aqui como líder do Progressista, sou presidente da Comissão de Segurança Pública e Assuntos Penitenciários do Estado de São Paulo. Fico muito lisonjeado: primeiro, de

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

estar nesta Comissão; e, segundo, hoje, de a cónsul nos receber, com tantos trabalhos, ajudando tanto o Brasil para que essa vacina chegue mais rápido aos brasileiros, para que possamos novamente estarmos abraçados, todos juntos, trabalhando e podendo voltar à vida normal. Estou à disposição dos senhores. Muito obrigado.

**O SR. PAULO LULA FIORILO - PT** - Agora, por fim, quero passar ao presidente da Frente Brasil-China, deputado Roberto Morais.

**O SR. ROBERTO MORAIS - CIDADANIA** - Bom dia, meu querido amigo Paulo Fiorilo. Muito obrigado por aceitar a nossa presença aqui, não vou prejudicar a reunião toda. Quero saudar o nosso secretário, o Julio Serson, saudar a nossa consulesa, Chen Peijie, ela que nos recebeu e muito bem quando nós fomos apresentar a frente parlamentar, mas em função da pandemia nós ainda não conseguimos dar sequência aos trabalhos que vamos retomar brevemente de forma online.

Além desse deputado, fazem parte, estão participando hoje aqui o Alex de Madureira, o Heni faz parte também, o Delegado Olim, hoje o presidente Barros Munhoz - aliás, o sempre presidente Barros Munhoz - e o Carlão Pignatari. E agradecer a maneira como ela nos atendeu, a maneira como ela apoiou a instalação da Frente Brasil-China. E, como muito bem disse o Alex, a China é a grande responsável hoje por São Paulo produzir a vacina.

Eu já tomei a vacina chinesa, a sua primeira dose. Então, nós somos extremamente gratos, apesar de alguns percalços a nível nacional, mas São Paulo saiu à frente, a visão do governo de São Paulo foi buscar o insumo e está recebendo, e o Instituto Butantã é o responsável hoje pela grande maioria dos vacinados. Obrigado, presidente, é uma rápida palavra e uma saudação ao povo chinês por tudo aquilo que eles fazem, além da Saúde, também para o nosso agronegócio.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, deputado Roberto Morais. Então, passo agora já para a sua saudação, para a sua fala ao secretário de relações internacionais, Julio Serson, e em seguida ouviremos então a cónsul-geral da China. Julio, muito obrigado pela presença.

**O SR. JULIO SERSON** - Deputado Paulo Fiorilo, na figura de quem cumprimento a todos os demais, não vou citar todos os nomes, são todos amigos, parceiros de luta do

## *Divisão de Registro de Pronunciamentos*

estado de São Paulo. Quero parabenizar esta comissão, parabenizar também ao Heni, que foi o primeiro presidente desta comissão muito importante, um dos idealizadores desta Comissão de Relações Internacionais da Assembleia, saudar a nossa cónsul Chen Peijie, toda a sua equipe que sempre acompanha a cónsul, nos dá todo o suporte, e realçar realmente a importância da China para o governo do estado de São Paulo e - por que não dizer? - para o Brasil.

Antes, apenas, também quero voltar a este tema, dizer da importância que nós, no governo do João Doria, demos aos deputados. E eu me sinto muito prestigiado, porque até o ano passado eu era talvez uma das secretarias de estado com menos contato com a Assembleia Legislativa, e, com a implementação da Comissão de Relações Exteriores da nossa Assembleia, eu particularmente me senti valorizado, porque passei a ter, a nossa secretaria passou a ter da Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo o reconhecimento da importância que é o aspecto "relações internacionais" para um governo.

Então, muito importante, eu que agradeço, eu que venho da iniciativa privada, a convivência que eu tenho tido com o poder legislativo tem me ensinado muito, em particular até com alguns deputados aqui presentes nesta reunião. Então, desejo sucesso a todos e que vocês continuem a fazer este trabalho e a prestigiar o governo do estado de São Paulo, porque, como disse o deputado Barros Munhoz, o nosso objetivo é inserir o Brasil no mundo... Perdão, o Brasil.

Colocar São Paulo no mundo, inserir São Paulo no mundo nessa visão global, na hora, nas dificuldades e, claro, no progresso. Atração de investimentos, geração de empregos, geração de recursos e, claro, pagamento de impostos também, que vão aumentar a renda do povo paulista. A parceria com a China, deputado Paulo e demais deputados, Wellington, Enio, Olim, enfim, a todos aqui presentes, a parceria com a China é fundamental.

Não fosse só, e eu deixo mais para o final, cónsul, a questão da vacina, mas na questão dos investimentos; hoje o maior investidor externo no estado de São Paulo é o país China, através de investimentos públicos, investimentos privados, investimentos mistos. A China tem uma participação no Programa de Parcerias Público-privadas que o vice-governador Rodrigo Garcia na Secretaria do Governo conduz tão bem.

Nós temos a importância da China cada vez maior em privatizações, como eu disse, em metrô, em trens, enfim, em uma série de atividades que geram renda para o povo paulista. Então, nada mais natural que a gente prestigie e continue a prestigiar o povo

## *Divisão de Registro de Pronunciamentos*

chinês e o país China, país este que culturalmente, país esse que com seu povo, com empresários hoje, chineses, morando aqui, segunda, terceira geração já de migrantes chineses, que muito colaboram para o desenvolvimento do estado de São Paulo.

Eu me encaminho para o final desta breve intervenção para não tomar muito tempo dos senhores, dizendo, colocando o seguinte: não fosse o povo chinês, não fosse o governo da China, não fossem empresas privadas chinesas, como é o caso da Sinovac, nós não teríamos a vacina. O governador João Doria, desde lá atrás, quando nós fizemos uma missão antes até da pandemia, teve a visão de levar o Instituto Butantã nessa missão à China.

O Instituto Butantã, através do professor Dimas Covas, visitou a Sinovac, uma empresa de renome internacional na produção de vacinas, e começou a desenvolver alguns produtos junto. De certa forma, felizmente ou infelizmente, isso acabou gerando a Coronavac, que, não fosse a Coronavac, mesmo hoje, sete em cada dez vacinas aplicadas ainda continuam sendo da Sinovac ou da parceria Coronavac, da parceria Butantã com a Sinovac.

Então, graças ao Instituto Butantã, ao governo do estado de São Paulo, à insistência pessoal - eu repito, porque eu tive a oportunidade de vivenciar isso na pele - do governador Doria, nós temos pelo menos uma parte do povo brasileiro, não só paulista, vacinada. Então, nós temos que valorizar as relações com a China, o estado de São Paulo abriu o primeiro escritório internacional do estado de São Paulo em Xangai, com o apoio do governo chinês e sem custo para o governo do estado de São Paulo.

Ou seja, deputado Paulo Fiorilo, eu louvo a sua iniciativa, no sentido de trazer a sua primeira reunião; não é à toa, acho que o senhor fez muito bem de trazer a sua primeira reunião à cónsul Peijie, representante da China aqui no estado de São Paulo.

Muito obrigado e sucesso a todos aí.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, secretário Serson. Eu já queria aproveitar e pedir, se for possível, para designar alguém para acompanhar as nossas reuniões. Nós estamos querendo fazer um calendário, e seria importante ter a secretaria presente quando o senhor não puder.

**O SR. JULIOR SERSON** - Olha, eu agradeço e faço questão de estar presente. Hoje, só, como nós tivemos a famosa reunião de secretariado, que passou de sexta para segunda-feira, eu vou ficar mais um porquinho. Daqui a pouco eu vou me ausentar, mas

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

já está nos acompanhando o Andrey Brito, que é subsecretário de Relações Internacionais para as relações consulares. Ele está presente ali.

Um jovem, aliás, que eu tive a honra de já encontrar na secretaria, um funcionário que já vinha de gestores anteriores, mostrando até que o nosso interesse é no desenvolvimento do estado de São Paulo, trazendo gente jovem, gente que já faz parte do corpo estável aí do governo do estado de São Paulo. Então, tanto eu quanto o Andrey estaremos presentes aí, e é um prestígio para nós. Volto a dizer: é um grande prestígio para nós e uma alegria saber que a Assembleia Legislativa entende a importância das Relações Internacionais no governo do estado de São Paulo. Muito obrigado, deputado.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Muito obrigado, secretário. Quero passar rapidamente, então, agora, para o deputado Castello Branco para a sua saudação, para que a gente possa ouvir a cônsul geral da China. Deputado Castello Branco, se o senhor puder, faça o uso da palavra. O seu áudio está fechado. Precisa liberar.

**O SR. CASTELLO BRANCO - PSL** - Estão me ouvindo?

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Perfeitamente.

**O SR. CASTELLO BRANCO - PSL** - Bom, veneráveis membros desta Comissão de Relações Internacionais, que eu considero uma das comissões mais importantes desta Casa, gostaria de parabenizar o deputado Paulo Fiorilo pela iniciativa, pela amizade pessoal e, acima de tudo, pela maneira brilhante com que vem conduzindo esta comissão, fazendo a abertura do ano com esta recepção à cônsul da China, que eu julgo extremamente importante. Faço minha as palavras dos secretários que me antecederam e deixo o meu gabinete de portas abertas para que a gente dê continuidade nessa relação saudável com todos os países com os quais o estado de São Paulo tem relacionamento e, neste caso especial, com a China. Muito obrigado a todos.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, deputado Castello Branco. Para que a gente possa continuar, eu queria perguntar se o presidente da Alesp está com a gente, presidente Carlão. Antes, eu queria solicitar à secretaria a leitura da Ata da reunião anterior.

**O SR. WELLINGTON MOURA - REPUBLICANOS** - Pela ordem, Sr. Presidente.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Pela ordem, deputado Wellington Moura.

**O SR. WELLINGTON MOURA - REPUBLICANOS** - Quero pedir a dispensa da leitura da Ata.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - É regimental o pedido de Vossa Excelência. Havendo acordo, dou por lida e aprovada a Ata da reunião anterior. Queria perguntar se o presidente da Alesp, presente aqui com a gente, o presidente Carlão Pignatari - muito obrigado -, eu queria já passar para o senhor fazer a saudação antes da cômula fazer a sua fala. Por favor, presidente.

**O SR. CARLÃO PIGNATARI - PSDB** - Bom dia a todos, bom dia, deputados, bom dia, secretário Julio Serson, bom dia a todos. Primeiro, quero pedir desculpas, porque nós tivemos, agora, uma abertura com o ministro Vital do Rego sobre combate à corrupção no estado de São Paulo. Então, não consegui participar. Mas quero cumprimentar você, Paulo, e todos os membros desta importante comissão da Assembleia Legislativa. A gente espera que nós consigamos, neste ano, com o maior número de vacinação, fazer mais reuniões, e eu quero, sempre que possível, estar participando. Quero cumprimentar a cômula (Vozes Sobrepostas.)

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Castello, você pode fechar o seu áudio? Ou o pessoal da técnica, se puder, feche o áudio do deputado. É o Olim? Presidente...

**O SR. CARLÃO PIGNATARI - PSDB** - O do Olim está fechado. Mas quero cumprimentar, Paulo, a cômula da China e todas as pessoas de extrema importância desta grande parceria que nós temos entre Brasil e China. Eu quero dizer que nós estamos sempre, infelizmente, alguns... O presidente da República fica com essa negação dele, essas coisas, da falta da importância, que a China é um país de extrema importância para todos nós, não só para as exportações de nossos produtos, como também para a compra



*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

das nossas vacinas, as compras dos IFAs, que é de extrema importância. E quero colocar, Paulo, a Assembleia Legislativa de São Paulo sempre à disposição no que for possível para que a gente possa, juntos, melhorar cada vez mais este relacionamento. Muito obrigado e bom dia a todos.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Muito obrigado, presidente. Eu queria, então, imediatamente passar a palavra à cônsul geral da China, a Excelentíssima Dra. Chen Peijie, e registrar a presença do cônsul geral adjunto da China, Excelentíssimo Sr. Tian Yuzhen, e do vice-cônsul da China em São Paulo, o Excelentíssimo Sr. Ying Zhaoxi. Por favor, com a palavra, a cônsul da China.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - Obrigada. Bom dia a todos, amigos. (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Muito bom dia, Excelentíssimo Sr. Presidente da Alesp, presidente da Comissão de Relações Internacionais da Alesp, deputado Paulo Fiorilo, e secretário Julio Serson. Muito bom dia.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Eu gostaria de tirar a minha máscara para cumprimentar todos.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - Bom dia. (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Estou com muita alegria pela presença do presidente da Alesp, e concordo completamente com as suas palavras. Eu acho que a nossa parceria é muito importante e desejo que possamos ter um encontro o quanto antes.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - É com grande satisfação que participo da reunião hoje para conversar com todos os deputados. Antes de mais nada, gostaria de

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

parabenizar o deputado Paulo Fiorilo por assumir a Presidência da Comissão de Relações Internacionais da Alesp.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Durante um longo tempo o Consulado tem mantido contato com o deputado Paulo Fiorilo e outros deputados no sentido de aproximar o laço entre a China e o Brasil e promover as cooperações pragmáticas. Lembro que em 2019, com a sua iniciativa, do deputado, foi realizada a solenidade em comemoração dos 70 anos da República Popular da China e 45 anos de relações diplomáticas sino-brasileiras.

Acredito que o Consulado e a Comissão de Relações Internacionais trabalharão juntos para fortalecer o laço de amizade entre a China e o estado de São Paulo. Além disso, também ter uma boa amizade com o seu assessor, presidente da Alesp. Acho que podemos continuar a nossa conversa e a nossa amizade.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Todos os amigos concordam completamente com o comentário do Sr. Secretário Julio Serson sobre o nosso relacionamento.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Amigos, a China e o Brasil são duas economias emergentes importantes e são parceiros estratégicos globais e bons amigos no caminho respectivo do desenvolvimento.

O Brasil é o primeiro país latino-americano cujo fluxo comercial com a China atingiu a marca de 100 bilhões de dólares. Em 2020, o comércio bilateral atingiu 102,6 bilhões de dólares, com alta de 3,2% em relação ao ano anterior. Os superávits comerciais do Brasil com a China atingiram 33 bilhões de dólares, ocupando mais de 65% do total.

Assim, a China virou um dos poucos países com crescimento comercial positivo com o Brasil na pandemia e o maior parceiro comercial há 12 anos e uma das principais

## *Divisão de Registro de Pronunciamentos*

origens de investimento do Brasil. Acho que essas estatísticas brilhantes demonstram a resiliência e a complementaridade das nossas cooperações pragmáticas.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Tanto a China como o Brasil têm um provérbio que é "na dificuldade conhecemos os verdadeiros amigos". A crise da pandemia testemunhou a solidariedade e a irmandade entre os dois países. No pior momento da pandemia na China o povo brasileiro manifestou solidariedade ao povo chinês. O governador João Doria também enviou uma carta de apoio.

Em contrapartida, inclusive governos locais, empresas e comunidades chinesas no Brasil ajudaram o Brasil a enfrentar a crise sanitária, por meio de doação de diversos lotes de suprimentos médicos, organizando mais de 20 webinars, intercâmbios entre especialistas de Saúde, assim como auxiliando 42 voos brasileiros na divisão de insumos médicos. A amizade entre os dois povos passa a ser mais estreita no enfrentamento da pandemia.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - O estado de São Paulo se destaca na cooperação amistosa entre a China e o Brasil. A China é a maior parceira comercial do estado de São Paulo. Mais de 200 mil chineses, mais de 100 empresas chinesas resolveram se instalar aqui, contribuindo para o desenvolvimento socioeconômico do estado de São Paulo. A nossa colaboração tem uma base sólida e grande potencial.

O governador João Doria tem boas relações com a China. Em 2019, ele fez missão na China e inaugurou o primeiro escritório comercial do estado de São Paulo em Xangai, assim, ampliando a colaboração com a China. O Instituto Butantan fez parceria com a farmacêutica chinesa Sinovac na fase três de testes clínicos da vacina contra a Covid-19, o que traz confiança e esperança para São Paulo e o Brasil no enfrentamento da pandemia.

Por isso, estou confiante de que com união e cooperação venceremos a pandemia e retomaremos o desenvolvimento econômico e social.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Os poderes legislativos desempenham um papel importante na nossa parceria, muitos deputados têm defendido a amizade sino-brasileira, especialmente nas questões consideradas fundamentais para a China. Por exemplo, a questão de Taiwan, e têm respeitado o princípio “Uma só China”, oferecendo apoio à comunidade chinesa residente aqui.

Aproveito a oportunidade para prestar a minha homenagem a todos, e desejo que todos os deputados possam continuar contribuindo para aproximar o nosso laço.

**A SRA. CHEIN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Amigos deputados, este ano o Partido Comunista da China completa cem anos, que é uma marca importante. Na história o PCC tem conduzido a nação chinesa a ganhar independência, a liberdade e a emancipação, além de abrir o caminho do socialismo com características chinesas.

A china, outrora fechada, é hoje um dos países mais abertos do planeta, e sua economia antes desestabilizada tornou-se uma das maiores economias do mundo. Hoje em dia o povo chinês na liderança do presidente Xi Jinping tem se empenhado em melhorar a vida, além de promover a paz e desenvolvimento, defender uma ordem internacional justa e equitativa, e construir uma comunidade, no futuro, compartilhado para a humanidade.

**A SRA. CHEIN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E vamos trabalhar juntos para impulsionar a parceria estratégica global China e Brasil. Construir uma comunidade de futuro comum para os dois países, para beneficiar os nossos povos.

E acredito que todos os deputados, especialmente os deputados da Comissão de Relações Internacionais têm muito a fazer para promover essa causa.

**A SRA. CHEIN PEIJIE** - Muito obrigada.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Agradeço a cônsul geral, Dra. Chein Peijie, muito obrigado.

## *Divisão de Registro de Pronunciamentos*

E eu vou passar agora as perguntas que já foram encaminhadas. Queria só registrar que o secretário precisou voltar, secretário Júlio voltou para reunião, a deputada Maria Lúcia Amary (vozes sobrepostas), e o deputado Itamar também está na reunião com o governador. Então eu não sei como está o tempo do presidente, Carlão.

**O SR. CARLÃO PIGNATARI - PSDB** - Eu vou precisar abrir a sala da reunião do Colégio de Líderes agora, então eu vou pedir perdão, e avisar a cônsul da China que o cerimonial aqui da Assembleia vai entrar em contato com vocês para a gente fazer uma reunião, ou aqui, ou aí no consulado, está bom?

**A SRA. CHEIN PEIJIE** - Está bom.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Obrigado, presidente.

As perguntas enviadas... Eu vou começar aqui com as perguntas do deputado Wellington Moura: Desde 2009 a China é o maior parceiro comercial do Brasil, ultrapassando a cifra recorde de mais de 100 milhões de dólares no ano passado, apesar dos efeitos do coronavírus, sendo o Estado de São Paulo fundamental para o alcance dessa boa relação. Porém, o comércio Brasil e China me parece ter condições de ser ainda mais ampliado nos próximos anos, beneficiando a todos, quais são, na visão da senhora, atualmente, os maiores desafios do relacionamento comercial Brasil, estado de São Paulo, que melhore ainda mais?

A segunda pergunta, ainda do deputado Wellington: Como a senhora tem avaliado a situação da pandemia no Brasil? Percebesse que a gestão da crise, e as medidas aplicadas pelo Governo do estado de São Paulo são diferenciadas das aplicadas pelo Governo Federal, ou outros estados. Em que medida a pandemia tem afetado a relação Brasil e Estado de São Paulo?

Faço agora a pergunta do deputado Heni Ozi Cukier: Qual a formula para manter as relações comerciais no Brasil e China prosperando, em contexto de divergência e discordância política? Em outras palavras, o que devemos fazer para manter nossas posições políticas (vozes sobrepostas).

Faço agora as perguntas da deputada Maria Lúcia Amary: Qual está sendo a importância do governo de São Paulo, João Doria, nessa mediação do Brasil com a China, tanto nas questões econômicas (vozes sobrepostas).

## *Divisão de Registro de Pronunciamentos*

Quais os benefícios perceptíveis para o Brasil, e para São Paulo com a iniciativa do governador Doria em instalar um escritório do Governo Paulista em Xangai, na China?

Quais são os principais assuntos tratados entre o Governo Paulista e a embaixada latina nesse momento? Quais as perspectivas de investimento da China a curto, médio, e longo prazo?

Por fim, as duas últimas perguntas do presidente: A China é o maior parceiro comercial do Brasil, e São Paulo é o maior, e melhor estruturado estado do país, considerando esse fato, e a pandemia em curso, como a China enxerga sua relação estratégica com o estado de São Paulo?

Qual a perspectiva da China nessa parceria com São Paulo, seja em relação aos insumos para a produção de vacinas contra o coronavírus, seja em relação a outras matérias socioeconômicas e comerciais.

E a última pergunta - a Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo cumpre um papel institucional de grande relevância, acumulando importantes experiências na formulação de políticas públicas nas mais diversas áreas.

Como a representação diplomática da China em São Paulo encara o estabelecimento de parcerias da Alesp com órgãos e parlamentos regionais da China, visando o intercâmbio cultural e a troca de experiências mutuas, na formulação dessas políticas públicas?

Essa foram as perguntas já enviadas. Eu vou passar, então, as respostas da doutora Chen Peijie.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Muito obrigada pelas suas perguntas. E essas perguntas, no meu ver, mostra um interesse de todos os deputados com a China e o seu entusiasmo com a China.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Eu vou responder de forma breve as perguntas, uma por uma.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Uma característica da colaboração (Inaudível.) entre a China e o Brasil é - os dois países possuem uma base consolidada e tem uma (Inaudível.) e complementaridades e, São Paulo especialmente, tem essa característica com a China.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - A nossa colaboração tem muitas oportunidades e convergências, e (Inaudível.) acho que o desafio para nossa colaboração neste momento é pandemia e, por causa da pandemia, muitos projetos já foram parados ou adiantados, mas acho que esse é uma questão de ambas partes, não por uma parte.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - A China defende a política de ampliar a abertura e colaboração com o exterior e, no mês passado, o chanceler do Brasil e o chanceler da China tiveram uma conversa por telefone e eles concordam que a China é uma das prioridades dos assuntos exteriores do Brasil.

E acho que a nossa colaboração tem uma base consolidada e, para além disso, o nosso fluxo comercial na pandemia tem crescimento positivo.

Esse fato também demonstra que a nossa colaboração possui uma grande oportunidade e um bom sinal para crescer.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E um outro desafio muito grande é a nossa distância geográfica e, por causa dessa distância, os dois países de fato (Inaudível.) alguns conhecimentos (Inaudível.), mas acho que todos devem saber quando nos entendemos melhor, a nossa colaboração ficará melhor.

E acho que esse é um desafio, mas é um desafio muito pequeno.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Outro desafio acho que é a linguagem. As nossas línguas são muito diferentes, por exemplo, eu só posso conversar com todos com ajuda de tradução. E acho que esse (Inaudível.) diferentes de língua dificultam a nossa conversa e comunicação.

**A SRA. DRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Mas acho que a nossa solidariedade e relações próximas as mais importantes. Durante 47 anos de relações sino-brasileiras, já temos uma base muito consolidada para cooperação, especialmente a China e o estado de São Paulo. O estado de São Paulo requer a cooperação com a China no Brasil, e muitas estatísticas já comprovam que a nossa cooperação tem essa base consolidada. E acho que esse desafio que mencionou não vai impedir a nossa conversa e cooperação.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Acho que a pandemia é o desafio principal neste momento. A pandemia já paralisou a economia mundial, por exemplo, já trouxe muitos efeitos negativos na economia mundial. Por exemplo ao câmbio, e acho que o nosso desafio principal é a pandemia, porém isso com união e cooperação nós podemos (Inaudível.) essa pandemia.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Isso para a situação da pandemia no Brasil. E acho que o coronavírus é o nosso inimigo comum, e nenhum país pode ficar seguro sem vencer a pandemia a nível global. E estou aqui em São Paulo e também sinto muito o sofrimento do povo do (Inaudível.). E acho que com todos os esforços da sociedade civil até o governo com todas as medidas para conter a pandemia podemos melhorar a nossa situação e melhorar a nossa vida.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)



*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E sobre o efeito da pandemia já mencionou no meu discurso durante o enfrentamento comum contra a pandemia aspirações entre os dois povos ficarão mais consolidadas e mais fortes. E acho que esse passe não está sem esforço para conter esse coronavírus.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E sobre a manter as relações comerciais do Brasil e China num contexto de diferentes políticas, e acho que a estatística na área econômica e comercial entre os dois países é uma boa resposta a essa pergunta. A meu ver, o respeito mútuo é nosso. Acho que podemos receber mutuamente os sistemas sociais e políticos de dois países e sincronizar o nosso (Inaudível.). Acho que desenvolvimento da economia e comércio é o nosso objetivo comum para beneficiar os nossos povos e a vida dos povos.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - O princípio comum entre a China e Brasil é um dos princípios é respeitar (Inaudível.) e acho que com esses objetivos a gente pode resolver as nossas divergências e resolver essa pergunta.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Sobre a importância do governador João Doria. Acho que cada um tem o seu comentário próprio. Eu, pessoalmente, tenho um contato muito próximo com o governador João Doria, e eu acho que ele é muito positivo, dá grande atenção à cooperação com a China, não só a cooperação econômica e comercial, mas também no combate à pandemia.

Eu falei sempre que o estado de São Paulo está na frente na cooperação com a China no Brasil, e acho que, sob a liderança do governador João Doria, ele já fez muitos trabalhos para liberar a cooperação com a China, e promover a nossa parceria.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E acho que ele desempenha um papel muito positivo na cooperação Brasil-China. Por exemplo, no ano passado, o Consulado realizou uma recepção para o Ano Novo chinês, e o governador mandou um vídeo para parabenizar as comunidades chinesas residentes aqui.

E acho que, na pandemia, no início da pandemia, o governador também enviou uma carta de apoio para prestar solidariedade ao povo chinês, e acho que ele está trabalhando para promover, para aproximar o nosso laço, e estreitar as nossas relações.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Sobre o papel do escritório comercial do estado de São Paulo em Xangai, sobre benefícios perceptíveis para o Brasil, acho que o secretário Julio Serson é uma pessoa mais adequada para responder essa pergunta.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Sobre o papel do escritório comercial do estado de São Paulo em Xangai, sobre benefícios perceptíveis para o Brasil, acho que o secretário Júlio Gerson é uma pessoa mais adequada para responder essa pergunta.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E acho que esse secretário comercial é muito significativo. Acho que é uma ação pioneira, porque é o primeiro secretário comercial do estado de São Paulo no exterior, e, na apuração do secretário, dá um sinal de que o estado de São Paulo quer estreitar as relações e cooperações entre os dois países.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Esse secretário ainda é novo, durante a pandemia, acho que esse secretário está promovendo a cooperação comercial e econômica, e cooperação no combate à pandemia. Acho que esse escritório já está funcionando para estreitar a nossa relação.

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E sobre o investimento da China, a curto, médio e longo prazo, acho que todos amigos podem prestar atenção às atividades da embaixada (Inaudível.), desde o início deste ano ele tem mantido um contato muito estreito com todos os amigos de autoridades brasileiras. O tema principal é aprofundar a cooperação e parceria entre os dois países.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E é o tema, incluindo a aproximação que acontece, aproximação e intercâmbio, nas áreas legislativa, partidária local e sociedade civil, também na área de Agricultura, Infraestrutura, Saúde e combate à pandemia.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E a Embaixada e o Consulado da China no Brasil estão sempre discutindo com a parte brasileira sobre a nossa cooperação, durante a pandemia e no período após a pandemia. Acho que a nossa discussão nunca parou.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E São Paulo é um estado muito importante no Brasil, e eu, pessoalmente, me sinto muito feliz em trabalhar em São Paulo, um estado tão importante no Brasil.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E São Paulo também é muito importante na colaboração com a China. Posso dizer que São Paulo é a âncora da nossa parceria. E podemos ver uma grande porcentagem de várias áreas da nossa colaboração. Acho que as estatísticas já demonstraram que São Paulo é o estado mais efervescente na nossa colaboração.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E falando da colaboração pragmática, antes da pandemia, o nosso consulado, em parceria com o governo estadual de São Paulo, realizou um diálogo das colaborações pragmáticas. Mais de 10 empresas chinesas e vários secretários estaduais participaram. O Governo do Estado de São Paulo apresentou vários projetos aqui, e empresários chineses fizeram alguma consulta sobre esses projetos, mas, infelizmente, por causa dessa pandemia, essa iniciativa não continuou.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E por esse diálogo eu vejo grande potencial em nossa colaboração. Por isso somos muito otimistas sobre a nossa parceria.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E sobre a vacina, a parceria do Instituto Butantan com a Sinovac já possui uma colaboração muito boa.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - A China é o primeiro país a efetuar colaboração sobre vacina com o Brasil, e também é o país que oferece mais vacina e insumos de vacinas para o Brasil.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - E alguns amigos perguntaram por que a China não oferece mais vacinas para o Brasil. Eu queria pedir a compreensão de todos, porque a China tem 1,4 bilhão de habitantes, e a taxa de aplicação de vacina na China ainda é inferior à brasileira.

E o presidente Xi Jinping também fez um compromisso de tornar a vacina um bem público, para ajudar os países necessitados, para vencer a pandemia. Peço a compreensão

de todos, mas acredito que com união e colaboração venceremos a pandemia o quanto antes.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira.)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - A última pergunta é sobre o intercâmbio entre os órgãos legislativos. Acho que o intercâmbio entre os poderes legislativos é uma parte (Inaudível.) das nossas relações bilaterais. O nosso consulado está disposto a reforçar a comunicação com todos, e desempenhar um papel de uma ponte para estabelecer o intercâmbio entre a Alesp e os órgãos legislativos locais da China, visando o intercâmbio cultural e a troca de experiências mútuas. Acho que estamos dispostos, prestes a fazer essa comunicação.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Para além disso, acho que podemos também reforçar o nosso intercâmbio e a nossa cooperação entre os partidos. A comissão e os deputados vêm de diferentes partidos. Se tiverem dificuldade, estamos também dispostos para ajudar nesse intercâmbio entre os partidos dos países. O Brasil e a China ficam muito distantes. E por isso o estabelecimento de um intercâmbio de todos os níveis vai ajudar o entendimento mútuo, e a levar a nossa parceria adiante.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Caros deputados, todos amigos, muito obrigada pela vossa atenção à China. Acho que o nosso objetivo comum é promover e aprofundar a nossa parceria estratégica, interesses estratégicos, interesses de desenvolvimento. Para além disso, no nível internacional, as duas partes também defendem firmemente o multilateralismo para uma ordem internacional mais justa e equitativa.

Nós, os dois países, precisamos construir uma comunidade de futuros compartilhados para a humanidade, e para o Brasil e a China. Vamos trabalhar juntos para realizar o nosso objetivo.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - (Pronunciamento em língua estrangeira)

**O SR. YING ZHAOXI - TRADUTOR** - Por fim, eu queria falar que a pandemia impossibilitou o nosso encontro presencial. Mas, após a pandemia, fica o meu convite, para todos os membros da comissão, para visitar o consulado e apreciar a gastronomia chinesa. Para além disso, também queria que todos os deputados possam ter a oportunidade para visitar a China pelo seu próprio. Isto é promover ainda melhor as nossas amizades.

Muito obrigada.

**A SRA. CHEN PEIJIE** - Obrigada, muito obrigada.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Muito obrigado à Cônsul Chen Peijie. Eu queria, só antes de encerrar: o deputado Barros Munhoz pediu a palavra. Deputado, só para que a gente possa encerrar então.

**O SR. BARROS MUNHOZ - PSB** - Era apenas para lamentar a necessidade da minha ausência para o Colégio de Líderes. Mas agradeço e parablenizo o nosso querido presidente e a nossa estimada cônsul.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Muito obrigado. Eu queria agradecer a presença da cônsul Chen Peijie. Assim que a pandemia permitir, nós vamos fazer uma visita ao consulado. Eu também gostaria muito de recebê-los aqui na Assembleia. E, quem sabe em breve, uma visita à China da comissão, para que a gente possa trocar experiências e fortalecer relações.

Muito obrigado. Nos vemos em breve, virtualmente ou presencialmente. Um grande abraço. Eu queria agradecer o deputado Wellington, o Castello Branco, o Delegado Olim, o Barros, o Alex, o Heni, o presidente desta Casa, e o Serson, nosso secretário.

Eu não sei se a doutora Chen quer fazer uso da palavra. Mas eu queria agradecer a presença de todos. Não? Ok. Então, muito obrigado. Eu queria também agradecer quem participou pelo consulado: a cônsul-geral da China, excelentíssima doutora Chen Peijie; o cônsul-geral adjunto da China, excelentíssimo senhor Tian Yuzhen, e o vice-cônsul da China, senhor Ying Zhaoxi. Muito obrigado, bom dia.

*Divisão de Registro de Pronunciamentos*

**A SRA. CHEN PEIJIE** - Obrigada, bom dia. Tchau, tchau.

**O SR. PRESIDENTE - PAULO LULA FIORILO - PT** - Tchau.

\* \* \*

- Encerra-se a reunião.

\* \* \*